

## **1. LA IMAGEN Y ESCRITURA EN LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA INGLESA**

## 2. LINEA Y SUBLINEA DE LA INVESTIGACION

ALGUNAS DEFINICIONES SOBRE LAS LINEAS DE INVESTIGACIÓN	DEFINICION EN LA FACULTAD	LINEAS Y SUBLINEAS	LINEA Y SUB LINEA QUE APOYA EL PRESENTE TRABAJO DE INVESTIGACION
<p>En el Sistema de Investigación de la Universidad la Gran Colombia se presentan algunas definiciones de líneas de Investigación así:</p> <p>-Son áreas o campos de énfasis de Investigación.</p> <p>-Línea es un eje ordenador de la actividad de investigación, posee una base racional, permite integración y continuidad de los esfuerzos de una o mas personas, equipos o instituciones, comprometidas en el desarrollo del conocimiento en un ámbito específico.</p>	<p>Son las áreas temáticas que identifican el enfoque de la Unidad Académica; corresponden a una serie de proyectos con temas similares que pueden agruparse por razones teóricas y metodologías. Conjunto de Investigaciones que buscan aprehender una problemática común, desde distintos enfoques teóricos, metodológicos y con coberturas variables.</p> <p style="text-align: center;"><i>FACULTAD DE EDUCACION</i></p> <p>Línea de Investigación: es una construcción formativa y/o profesional contextualizada en la</p>	<p>El documento sistema de Investigación en la Universidad establece dos líneas y deja posibilidad para construir sub líneas así:</p> <p><b>1. Pedagogía Y Educación para la Solidaridad.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Pensamiento Bolivariano.</li> <li>➤ Ciencia, conocimiento y tecnología de la información.</li> <li>➤ Comunicaciones aplicadas a la educación.</li> <li>➤ Pedagogía, cultura y sociedad.</li> </ul>	<p>El trabajo denominado <b>LA IMAGEN Y LA ESCRITURA EN LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA INGLESA</b> corresponde a</p> <p><b>La línea de investigación número 2, PEDAGOGIA Y EDUCACION BASICA,</b> porque se enfatiza en el aprendizaje de nuevo vocabulario en el ingles, mediante métodos pedagógicos innovadores, Se relaciona con esta línea, porque se refiere al proceso de enseñanza a través de metodologías para identificar la correcta asociación de la</p>

<p>-Es un cuerpo de problemas que se ubican en torno a un eje temático común y que demanda respuestas.</p> <p>-Área, conjunto, núcleo básico de investigaciones producto de una secuencia histórica.</p> <p>-Temática, problemática donde giran y se congregan los esfuerzos de todos.</p> <p>Conjunto de proyectos de investigación que contribuyen a la solución de problemas de la comunidad.</p>	<p>Universidad la Gran Colombia que hacen los integrantes de la Comunidad académica de la Facultad de Ciencias de la Educación en torno a temáticas inherentes a la pedagogía y la didáctica en relación con la cultura, económica, política arte, tecnología y la sociedad que tienen como fuentes su propia practica y la filosofía o ideario de la Facultad y la Universidad.</p>	<p><b>2. Pedagogía y Educación Básica.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Didáctica de las ciencias Sociales.</li> <li>▪ Didáctica de la matemática.</li> <li>▪ Didáctica de las humanidades y Lengua Castellana.</li> <li>▪ Didáctica de las humanidades y el Ingles.</li> </ul> <p>Didactica de la Filosofía</p>	<p>imagen y la escritura, además conceptos básicos de la lengua inglesa.</p> <p>La pedagogía y la educación es el camino para orientar al estudiante a utilizar una segunda lengua logrando así, la formación humana de un nuevo tipo de persona, más abierta, flexible, solidaria, democrática, comprometida con su quehacer y su entorno, capaz de conservarlo y transformarlo con responsabilidad.</p> <p>Formar un estudiante en educación bilingüe que desarrolle un espíritu crítico e investigativo, que le sea útil a la sociedad.</p> <p><b>La Sublínea Didáctica de las humanidades y el Ingles,</b></p> <p>porque se refiere a la enseñanza de una segunda</p>
--	--	--	---

		<p>lengua, tomando como base los procesos pedagógicos para transmitir un conocimiento mediante valores humanos</p> <p>Los avances tecnológicos nos llevan a adquirir esta segunda lengua, gracias a esta podemos conocer diversas culturas del mundo.</p> <p>Formar un nuevo estudiante que esté en capacidad de reconocer, comprender la importancia que tiene aprender a hablar inglés para poder ejercer su actividad laboral en pro del desarrollo humano y que sea útil a la sociedad a la que pertenece.</p>
--	--	--

### 3. ANTECEDENTES O ESTADO DEL ARTE DE LA INVESTIGACION

- ✓ *“La percepción de auto eficacia en el aprendizaje de la lectura y escritura en inglés de los alumnos.* Universidad Inca de Colombia. Departamento de Lenguas modernas. Tesis profesional presentada por Amanda Nieves Alcalá Osorio.

Esta tesis esta fundamentada hacia los estudiantes de segundas lenguas quienes han brindado mayor atención a la expresión oral y la audición dejando a un lado la escritura quizás siguiendo el principio que establece que el lenguaje es primeramente oral, pero el actual desarrollo de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones ha hecho posible el uso cada vez más creciente de la escritura para procesar y transmitir información.

Uno de los desafíos de los profesores de segundas lenguas es desarrollar el lenguaje escrito de los estudiantes. La escritura es ambas cosas, una técnica y un arte. Este es sólo el requisito más simple. Es necesario al escribir reflexionar sobre la situación y el contexto en el que nos comunicamos, tomar notas, hacer gráficos y, finalmente, tener en cuenta que la escritura está estrechamente vinculada a la comprensión de lectura y expresión oral.

En la tesis anteriormente nombrada es de interés para nosotros porque hace énfasis en la lectura y escritura de el idioma Inglés, y al actual desarrollo tecnológico que es una herramienta esencial a la hora de adquirir algún conocimiento, en este caso el aprendizaje de una segunda lengua.

Es de beneficio para nosotros porque se evidencia una reflexión acerca de las necesidades del ser humano por comunicarse y los pasos que debe seguir para poder escribir, en especial en inglés.

- ✓ *“Importancia de la escritura dentro del inglés con Fines Específicos: Impacto de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones”.* Universidad libre. Facultad Ciencias de la Educación. Tesis profesional presentada por Bertha Elena Díaz Herrera.

Esta tesis se basa en la comprensión de lectura y la escritura utiliza la tecnología para mejorar el nivel de aprendizaje de la misma. Ambas han sido “apoyadas por un amplio rango de tecnologías tales como las ayudas visuales los software bilingües entre otras, usados más recientemente, la tecnología computacional ha sido de gran ayuda para todos aquellos estudiantes de idiomas obteniendo una alta calidad a la hora de escribir”. La producción y

Evaluación de la información escrita se sigue beneficiando de las nuevas y cambiantes técnicas brindadas por la tecnología más reciente. Además de las nuevas herramientas de escritura, el campo de la tecnología ofrece nuevos entornos a los escritores tales como el correo electrónico y diversas formas de “conversar”. Los escritores y lectores se benefician de estas nuevas dimensiones al sumarse a la escritura y la lectura en documentos interactivos de multimedia.

De la anterior tesis nos llama la atención la forma en que la tecnología hace parte de nuestra vida diaria, y en el caso del aprendizaje es muy importante. Es significativo interactuar con el idioma que se esta adquiriendo y que mejor hacerlo de una manera didáctica y visual, y esto lo ofrecen diferentes programas de software bilingües, que hoy en día son de fácil acceso a los estudiantes y docentes, los cuales pueden disfrutar el aprendizaje de diferentes maneras, opuesto al método tradicional.

*“La escritura y su importancia en la construcción del conocimiento, Artículo de programa de lectura, Procultura, por Alonso Charria”<sup>2</sup>*

El artículo anteriormente nombrado hace referencia sobre algunas actividades realizadas que puso en evidencia que los estudiantes son capaces de producir sus propios textos. Estos textos generaron la necesidad de revisar el trabajo producido y de agregar algunas informaciones que hicieran comprensibles cada escrito, como son: el buen uso de las reglas ortográficas sin necesidad de repetir la teoría que encierra cada una, la utilización de los signos de puntuación sin los cuales el texto pierde coherencia, incoherencia que no permite organizar las ideas en forma elegante y comprensible.

Se tomo como referencia este articulo ya que enfatiza sobre la importancia que tiene el escribir textos de una forma apropiada y coherente. No solo se puede ligar a el estudiante a escribir solo por cumplir, sino, que el realice un proceso mucho mas complejo explore sus habilidades comunicativas y realiza actividades que potencialicen su conocimiento a un alto nivel.

*“La importancia de la lecto-escritura como base del aprendizaje, cuaderno de lectura, por Soledad García”<sup>2</sup>*.

La importancia del desarrollo del lenguaje como vehículo de expresión de sentimientos, de recepción de información así como de la necesidad de satisfacer la comunicación con los demás, ha estado latente en las aulas de nuestros centros durante el presente curso escolar.

---

1. CHARRÍA de Alonso, La producción de textos en un programa de lectura. Bogotá, procultura, articulo de revista, 1993, págs. 56,60.

2. GARCÍA GARCÍA, Soledad.”Cuaderno de lecto-escritura”. Barcelona, articulo, 200

Por ello, y como respuesta educativa a las necesidades educativas especiales del alumnado de nuestros centros, hemos decidido realizar un material de lecto-escritura que se adaptase a nuestro entorno escolar más cotidiano.

También nos hemos basado en la metodología innovadora la cual es una combinación de los llamados métodos analítico y sintético.

El primero de ellos basado en el estudio de unidades completas con significado (oraciones y palabras) para terminar con el estudio de unidades mínimas del lenguaje (sílabas y letras) y el segundo, el método sintético, por el contrario, centrado en partir de unidades mínimas (letras y sílabas) llegar a comprensión y expresión de unidades con significado (palabras y oraciones).

Este artículo hace referencia a la elaboración de material innovador que le sea útil a los estudiantes y a los docentes, es un gran aporte a el proyecto que se esta realizando ya que al igual que el grupo de trabajo que lo conforma, se busca la implementación de nuevas estrategias pedagógicas y lúdicas en donde el aprendizaje no sea algo tedioso y aburrido para quien recibe la información, es decir para los alumnos.

## 4. PROBLEMA DE LA INVESTIGACION

### 4.1. DESCRIPCION DEL PROBLEMA

En la presente descripción se requiere hacer énfasis en la dimensión comunicativa del ser humano, para el niño, el uso cotidiano del idioma, su lengua materna en primera instancia, y de las diferentes formas de expresión y comunicación, le permiten centrar su atención en el contenido de lo que desea expresar a partir del conocimiento que tiene o va elaborando de un acontecimiento, construyéndose el lenguaje en la forma de expresión de su pensamiento. *“Mientras las primeras comunicaciones en el niño consisten en el establecimiento de contactos emocionales con otras personas, en el niño de preescolar (tres a cinco años) se van complejizando y ligado a su interés por relacionarse y aprender, gracias a las estructuras y formas de conocimiento que ya ha logrado o que están en pleno proceso de construcción”*<sup>1</sup>. Los niños buscan criterios para distinguir entre los dos modos básicos de representación gráfica: el dibujo y la escritura. Después de una serie de exploraciones activas, los niños llegan a la siguiente conclusión: no es el tipo de líneas lo que permite distinguir entre dibujo y escritura. La diferencia está en el modo en que las líneas están organizadas.

Los niños empiezan a buscar en las cadenas escritas diferencias objetivas que justifiquen interpretaciones diferentes. Ahora los niños comienzan a buscar diferencias gráficas que puedan sustentar sus diferentes intenciones

*La escritura fue considerada como una habilidad motriz, más o menos compleja, un mecanismo de transcripción de lo oral en grafemas.*

*La escritura no es solamente un hecho psicomotriz, ni perceptual, ni una copia, sino que es un proceso cognitivo. Escribir implica, además, una tarea de orden conceptual, una operación altamente abstracta de la inteligencia, que se define como "la capacidad de producir significados, que se representan a través de un sistema de signos gráficos, la imagen permite transmitir más cantidad de información por unidad de tiempo"*<sup>2</sup>.

Las imágenes son simbólicas, sí, pero como todo símbolo dependen en gran medida del contexto que lo produce y que lo recibe. Un elemento importante es entender que las imágenes transmiten sus mensajes de un modo y que las palabras de otro, esto no quiere decir que la imagen con la escritura no estén ligadas de alguna manera por el contrario, es importante llegar a los niños de una manera didáctica, ya que ellos aprenden de una manera significativa, este tipo de aprendizaje se presenta generalmente en los niños.

1. Armando Castro, Educación Inicial del niño, Venezuela, 2000, pág. 34, 35 y 3

2. Escuela de Escritura. Artículo de implicaciones de la escritura 2007, pág. 1

La asociación entre el símbolo y el objeto son para el niño los relación de manera relativamente sustantiva, como una equivalencia representacional con los contenidos relevantes existentes en su estructura cognitiva.

El aprendizaje temprano permite un mayor tiempo de maduración de todas las habilidades lingüísticas que se vayan adquiriendo y, que si son abordadas con una metodología adecuada que respete las secuencias y los momentos de Aprendizaje de ambas lenguas, no sólo no deben producirse interferencias entre ellas, sino que estas mismas estructuras actúan como estructuras facilitadoras de otros aprendizajes.

Es decir, el planteamiento es que para todo nuevo conocimiento el aprendizaje se plantea igual. Nuestro papel es ayudar a generar estructuras de pensamiento a partir de campos de conocimiento que se nos dan desde fuera, en este caso una nueva lengua. Cualquier conocimiento ayuda a crear nuevas estructuras.

Por otra parte, para que el aprendizaje de otro idioma se produzca es necesario involucrar a la familia, ya que viéndolo del punto desde un contexto social, cultural y familiar puede ser un elemento motivador de este aprendizaje. A la larga los estudiantes que aprenden una segunda lengua se ven beneficiados porque les ayuda a entender mejor su primera lengua, aumenta su vocabulario y por lo tanto obtienen mejores resultados en su etapa escolar, universitaria y laboral.

## **4.2 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA**

En el Gimnasio Goleman que se encuentra ubicado en el Barrio La Soledad en Bogotá, los niños presentan dificultades de orden académico. En especial en la clase de Ingles presentan algunas anomalías que dificultan el proceso de aprendizaje de esta segunda lengua. Los niños (as) no notan los errores que cometen al escribir en ingles, y su correspondiente símbolo gráfico. Así, los niños no asocian la imagen con su símbolo real, lo cual se ve aun más influenciado por el hecho de que están empezando su aprendizaje de la lengua Materna y relacionan esta con la segunda lengua, usando así los mismos criterios de escritura. Un claro ejemplo es cuando se programa una clase en donde aprenderán los días de la semana en Ingles. Si se les dice: “Por favor escriban Thursday (Jueves)” ellos inmediatamente escribirán: tarsdei, que corresponde a los sonidos que escucharon no al símbolo real correspondiente. Este es uno de los problemas más frecuentes a la hora de escribir en Ingles. Los estudiantes toman las notas de acuerdo a lo que escriben y el reto como docentes es mostrar la diferencia gramatical y de escritura entre la lengua materna de ellos y la segunda lengua que están aprendiendo.

Por tanto, es de gran importancia que al niño se le brinden los medios necesarios para la comprensión correcta de la relación imagen-símbolo. El análisis de esta problemática lleva a la conclusión de que la dificultad radica en las estructuras mentales del niño y su memoria o conciencia fonológica.

#### **4.3. FORMULACION DEL PROBLEMA**

¿Qué impacto tiene el diseño y la aplicación de un modulo, implementando Whole language en las dificultades que presentan los niños del gimnasio Goleman de grado quinto, al no saber diferenciar la imagen de los símbolos gráficos de las palabras en Inglés.

## 5. JUSTIFICACION DEL PROBLEMA

La escritura sin lugar a dudas es uno de los primeros pasos que da un niño para su proceso de interacción con los demás, por consiguiente es de vital importancia que le dé un buen uso, y que mejor que sea cuando están en sus primeros años de vida. Recientes investigaciones han demostrado que el aprendizaje de la escritura no es una tarea simple y sencilla para el niño; por el contrario. Requiere un largo y complejo proceso de construcción, en el que las ideas del niño no siempre coinciden con las suposiciones del adulto. Es importante señalar las oposiciones entre el punto de vista infantil y el del adulto para entender el proceso de aprendizaje. *"Nuestro sistema alfabético de escritura es "natural", la única dificultad consiste en aprender las reglas de correspondencia entre fonema y grafema»*<sup>3</sup>.

En función de este principio, para aprender a leer y a escribir es necesario "reactualizar" el habla, fundamentalmente su aspecto sonoro. Las ideas infantiles no coinciden con esta presuposición. Hacia los 4 años, los niños intentan comprender qué tipo de objetos son las letras y los números de nuestro sistema de representación convencional. La primera separación entre los símbolos y lo simbolizado empieza cuando el niño es capaz de diferenciar entre lo que es (letras o números) y lo que significa (según el tipo de objetos a los que las grafías aparecen unidas). Como los objetos tienen nombres, se denominan de una determinada manera, la relación se establece cuando a un conjunto de letras se le atribuye el nombre del objeto o imagen que le acompaña. Así, las ideas del niño son muchas y ninguna coincide con las presunciones de la enseñanza sobre la "naturalidad y simplicidad del sistema alfabético". el secreto del aprendizaje no consiste en establecer la correspondencia fonema-grafía, ni el sistema alfabético es un código "exclusivamente" fonográfico.

Como han indicado algunos investigadores, ningún sistema de simbolización retiene todas las características de lo que representa. Tanto el proceso de selección de los aspectos a representar como las convenciones de la manera de representación, son construcciones mentales que no pueden ser reducidas a una simple transferencia de lo oral a lo escrito. La idea de que la escritura tiene significado (es decir, que es un objeto sustitutivo) no depende, exclusivamente, de la representación de los fonemas.

---

3. [www.indiana.es.com](http://www.indiana.es.com), definición de grafemas, 2000. Pág. 1y2.

Es necesario tomar en cuenta los diferentes sistemas de escritura y los distintos sistemas simbólicos que representan elementos no-lingüísticos (representación matemática, gráficos, mapas, música).. Igualmente es importante recordar, también, el dibujo. El proceso de comprensión de la escritura no puede ser identificado con los últimos pasos: interpretación silábica o fonológica del código. En vista de todo lo anterior, es importante que los niños aprendan a diferenciar la imagen de la escritura y tomen conciencia de la estrecha relación que hay entre ellos. Lo anterior constituyéndose en el incentivo primordial que tiene este trabajo investigativo.

## **5.1 JUSTIFICACION PEDAGOGICA**

El objeto y la imagen en la enseñanza de inglés ha repercutido mucho en la manera de la adquisición del idioma como segunda lengua. Por esta razón se ha enfocado este proyecto con el fin de implementar nuevos procesos didácticos a la hora de enseñar a escribir en inglés a los niños de quinto grado del gimnasio Goleman.

Mientras a más temprana edad se comience la enseñanza de un idioma, mejores son los resultados. Por ello, al pensar en un colegio o en cómo debería ser la enseñanza del inglés, la cantidad de horas que se le dedique es un factor importante. La pedagogía basada en el juego es la mejor manera, para que los niños aprendan inglés. Actividades basadas en canciones, juegos de desarrollo del pensamiento, videos infantiles, entre otros contribuyen a un mejor desenvolvimiento del estudiante, en el momento de adquirir nuevo conocimiento.

Desde quinto, se debe comenzar a complementar con material escrito. Sin embargo, uno de los factores más importantes a considerar es que el inglés no puede ser enseñado de un contexto: si se va a hablar de sustantivos como camiones o autos, lo óptimo es inventar una situación o hacer fuera dibujos relacionados con este tema, de manera que los niños asocien directamente las palabras con los entornos en que se emplean.

Por otra parte, no se trata de apartar un día o un período de tiempo para jugar, o de perder el tiempo jugando, sino de organizar el juego como una actividad más que propicie la adquisición de significado y la práctica de las formas verbales propias de la lengua extranjera.

Finalmente se puede concluir que participar en la creación de procesos de enseñanza-aprendizaje conlleva actividades orientadas a la construcción del conocimiento y la investigación educativa en todas las disciplinas y en donde el aprendizaje es significativo.

## 5.2 JUSTIFICACION DISCIPLINAR

Sobre la tendencia pedagógica tradicional podemos inferir que el profesor se comporta como el sujeto de la actividad ofreciendo toda la información, dirigiendo la misma y tomando todas decisiones, resultando por ende el alumno un ente pasivo dentro del proceso, aspecto que limita la participación conciente y el nivel de creatividad de los estudiantes.

*“La pedagogía activa permite establecer una organización docente dirigida a eliminar la pasividad del alumno, la memorización de conocimientos transmitidos, utilizando una didáctica de respuesta, necesidades internas que enseña entre otras cosas a vencer de manera consciente las dificultades”* <sup>1</sup>. Por consiguiente, esta pedagogía provoca un descubrimiento ya que en la misma, el profesor facilita la actividad, observa y despierta el interés, como mediante la utilización de métodos activos (situaciones problemáticas ) resultando el alumno el sujeto activo y el profesor un facilitador del proceso educativo. Es por esto que la enseñanza del Inglés ha tenido varios cambios a través de los años en cuanto a su metodología ya que el estudiante a futuro necesitara desarrollar procesos de competencia frente a un mundo que exige ser más competentes cada día.

A partir de estas nuevas tendencias metodológicas, los docentes de lengua extranjera están implementando nuevas herramientas didácticas para facilitar la comprensión del idioma Inglés. El proyecto que se esta desarrollando será basado en el método de whole language approach, el cual contribuye en el avance de las habilidades de escritura, lectura e imagen, para ayudar a los estudiantes que están adquiriendo una segunda lengua y tiene cierta dificultad al aprenderlo.

---

1. Novak Joseph. (1982). Teoría y práctica de la educación, Alianza Editorial, Madrid.

## **6. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACION**

### **6.1. OBJETIVO GENERAL**

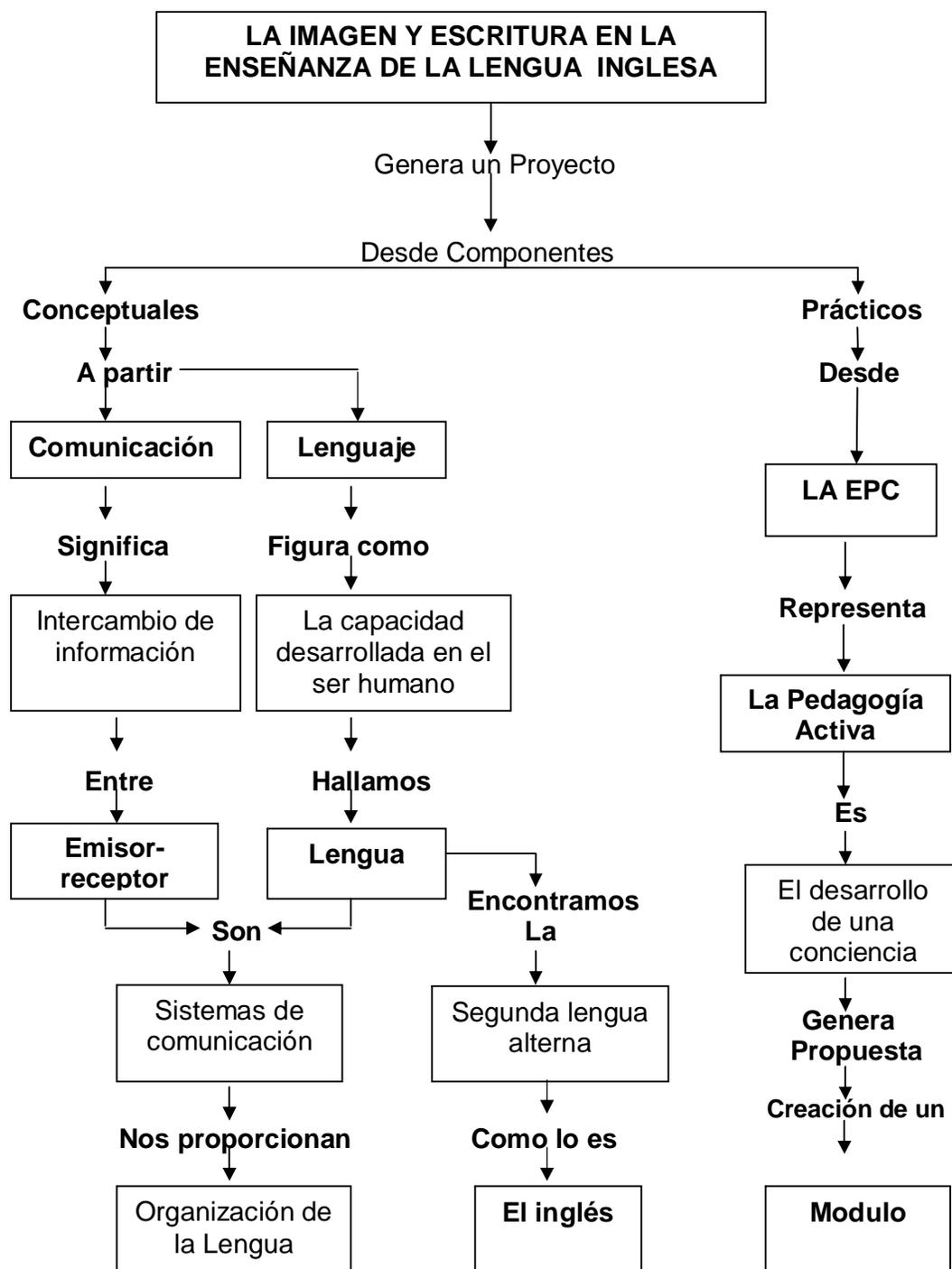
Generar una propuesta basada en el Whole Language que permita mejorar el proceso de asociación entre imagen y escritura en una segunda lengua desarrollo de las habilidades de imagen-escritura para mejor el proceso de escritura en una segunda lengua.

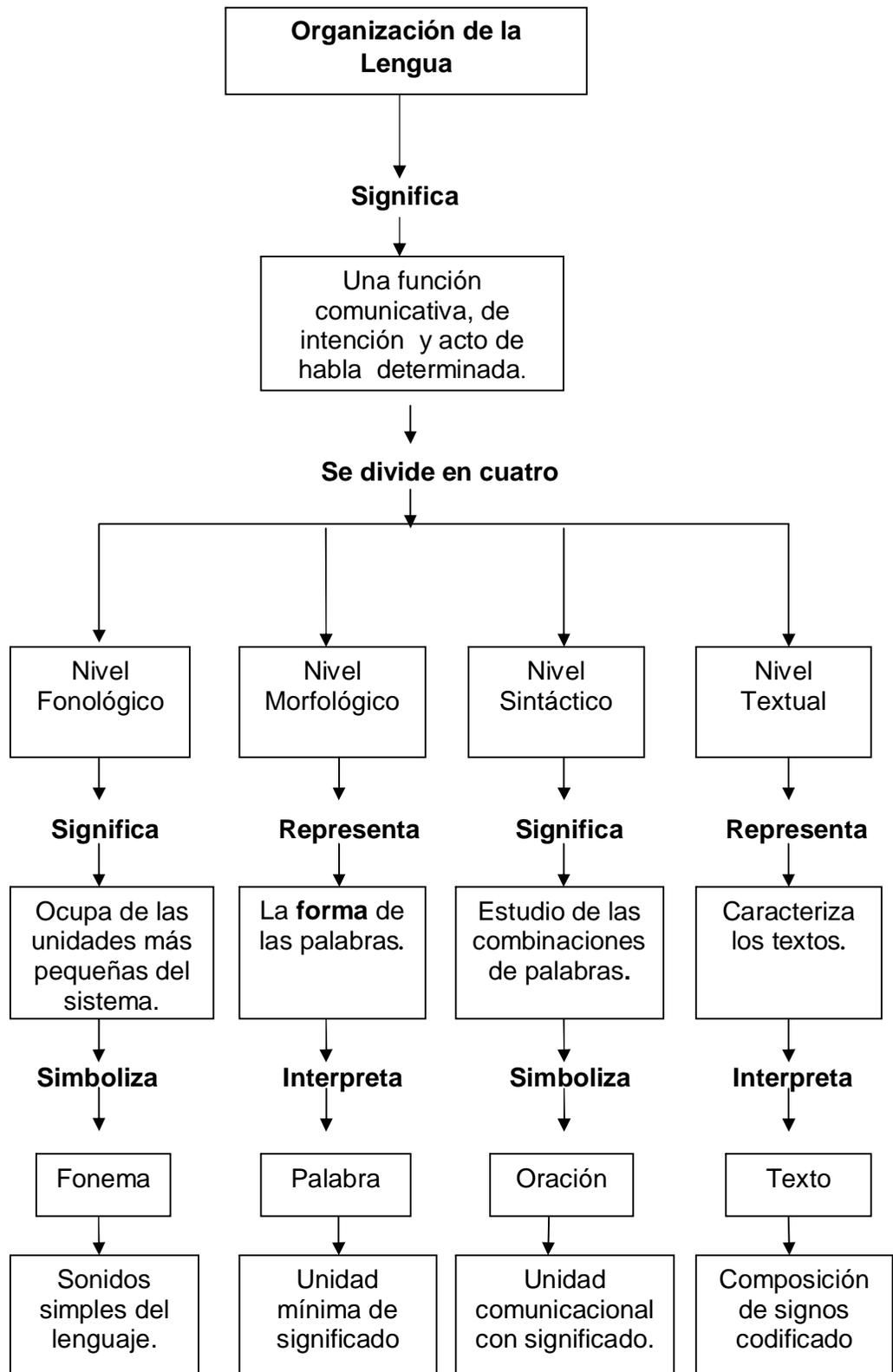
### **6.2. Objetivos Específicos.**

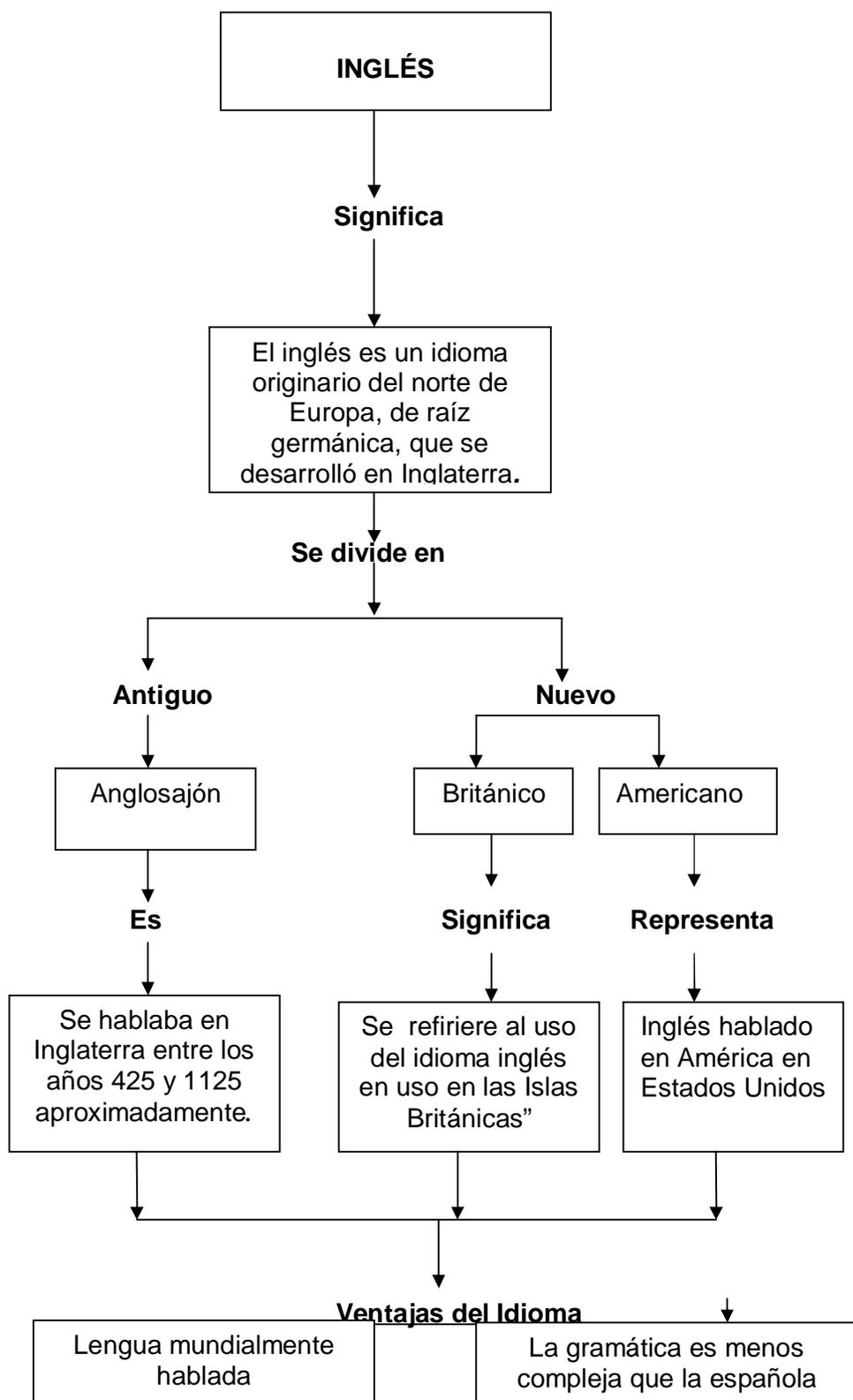
- Estructurar una propuesta mediante la conciliación de un modulo que permita organizar un proceso para atender una problemática.
- Combinar diferentes tipos de dinámica y metodología en el momento de la aplicación del modulo para contribuir en el proceso de aprendizaje de la segunda lengua.
- Mejorar el proceso de asociación entre imagen y escritura por medio de la lúdica y el juego para generar un ambiente optimo en los estudiantes.
  
- Diagnosticar por medio de una encuesta, la principal causa de las falencias a la hora de asociar la imagen y la escritura en ingles.
- Analizar la información que arroje la encuesta de los estudiantes con el fin de implementar estrategias útiles para mejorar el proceso de enseñanza del idioma Inglés.
- Proponer el desarrollo de un modulo didáctico que permita, mejorar las dificultades que se presentan al momento de escribir en una segunda lengua.

## 7. MARCO DE REFERENCIA

### 7.1 MAPA CONCEPTUAL DEL MARCO DE REFERENCIA







## 7.2. MARCO TEORICO

Como concepto general, el lenguaje engloba a distintos medios utilizados para sostener la comunicación.

*“La comunicación es un proceso de interrelación entre dos (o más) personas donde se transmite una información desde un emisor que es capaz de codificarla en un código definido hasta un receptor el cual decodifica la información recibida, todo eso en un medio físico por el cual se logra transmitir, con un código en convención entre emisor y receptor, y en un contexto determinado. El proceso de comunicación emisor - mensaje - receptor, se torna bivalente cuando el receptor logra codificar el mensaje, lo interpreta y lo devuelve al emisor originario, quien ahora se tornará receptor”*<sup>1</sup>. El lenguaje verbal emplea signos que transmiten significados y que pueden articularse formando estructuras complejas que adquieren nuevas capacidades de significación (morfemas, palabras, oraciones. Por esta razón el estudiante desde su inicio en la educación debe conocer la importancia de la comunicación y el lenguaje, los cuales le serán útiles para el desarrollo de su vida cotidiana.” *El lenguaje como tal es: “; un sistema de comunicación más especializado que los de otras especies animales, a la vez fisiológico y psíquico, que pertenece tanto al dominio individual como al social y que nos capacita para abstraer, conceptualizar y comunicar”*<sup>2</sup>. De lo anterior se puede definir que el lenguaje es una capacidad, que para adquirirla es esencial la convivencia con otras personas, los niños aprenden a utilizar su lenguaje al mismo tiempo; algunos inician antes y otros pueden tener algunos problemas. Sin embargo, para que el niño aprenda su lengua, exprese sus ideas y se comunique correctamente necesita que los adultos le ofrezcamos condiciones favorables para que el niño ejercite y ensaye diversas situaciones comunicativas. La motivación y el afecto son elementos muy importantes para que el niño estructure su lenguaje con seguridad e interés en lo que expresa. A su vez es importante conocer la *“lengua es decir el código. Es un acto individual y voluntario en el que a través de actos de fonación y escritura, el hablante utiliza la lengua para comunicarse. Son las diversas manifestaciones de habla las que hacen evolucionar a la lengua”*<sup>3</sup>. La necesidad de comunicación siempre ha sido importante para los seres humanos y el hecho de aprender una segunda lengua alterna a la materna es muy significativo, en este mundo que cada día va avanzando.

---

<sup>1</sup>y<sup>2</sup>.PALACIOS, Alejandro. El aprendizaje de la lengua escrita en la escuela. Editorial Ministerio de Educación. Caracas, Venezuela. 2003. P.29.

<sup>3</sup>. HERNANDEZ, Carlos. Comunicándose eficazmente. Editorial Magisterio. Bogotá. 2002. P.10.

*" El inglés es un idioma originario del norte de Europa, de raíz germánica, que se desarrolló en Inglaterra, difundido desde su origen por todas las Islas Británicas y en muchas de sus antiguas colonias de ultramar, El inglés, al extender Inglaterra su lengua por todo el mundo (Imperio Británico), y al convertirse los Estados Unidos de América en la mayor potencia económica y militar, se ha convertido de facto en la lingua franca de nuestros días"*<sup>4</sup>. Es indiscutible: el inglés se ha convertido en el idioma global de comunicación por excelencia, pues genera una competencia a nivel intelectual en el estudiante, que le será útil para la sociedad en la que se va a desenvolver profesionalmente. *El inglés antiguo (también llamado idioma anglosajón) es una forma temprana del idioma inglés que se hablaba en buena parte de lo que hoy es Inglaterra entre los años 425 y 1125 aproximadamente.* Era una lengua con mucha libertad en el orden de las palabras, al contrario del inglés actual.

Es importante conocer el origen de la lengua inglesa, para una mejor comprensión de la gramática y sus diferentes componentes lingüísticos, este idioma presenta dos grandes divisiones como lo son: *"Inglés británico es el término empleado para referirse a las diferentes formas del idioma inglés en uso en las Islas Británicas"*<sup>5</sup>. El inglés británico tiene una tendencia a respetar la pronunciación de muchas palabras de origen Francés. El inglés hablado en América o American English (generalmente en Estados Unidos) Los americanos frecuentemente quita letras "que no son necesarias", y normalmente no respetan la pronunciación de las palabras de origen francés al darles una pronunciación más americana. El alumno al conocer los diferentes tipos de pronunciación y su correspondiente morfología esta en la capacidad de comprender lo que se habla y escribe en diferentes contextos. Pero para expresarnos deben haber normas que rijan la lengua como lo son, *"Los sistemas de comunicación que significa el conjunto de elementos que intervienen en el proceso de intercambio de información forma un sistema de comunicación"*<sup>6</sup>.

El sistema de la lengua se caracteriza por estar compuesto de unidades que se combinan siguiendo unas reglas para formar unidades superiores. Esto permite que la lingüística se estructure en distintos niveles para estudiar la lengua. Así mismo el estudiante pueda comprender e interpretar una oración con sentido coherente creando una relación con lo que habla y escribe.

---

4. DICCIONARIO VIRTUAL, Geocity .Com. Pág. 2

5. www.English.com.mx Defecación de ingles, 2008, Pág. 1,

6. Carlos Perez, Comunicación al alcance de todos, 1999 Pág. 78,79

*Nivel fónico constituye el primer grado en la descripción de una lengua, pues se ocupa de las unidades más pequeñas del sistema, los sonidos., Nivel morfológico en este nivel se analiza la forma de las palabras a partir de aquellos de sus componentes que poseen un significado léxico o gramatical, Nivel sintáctico el nivel sintáctico responde al estudio de las combinaciones de palabras, las palabras se agrupan en sintagmas, Nivel textual ,estudia las características de los textos y las relaciones que se establecen entre ellos. El texto consta de uno o varios enunciados y es la unidad superior de comunicación*<sup>7</sup>. Cada una de estas funciones se distingue, entre otras cosas, por centrar su atención en alguno de los elementos de la comunicación, enfocando a el estudiante a realizar procesos mentales que favorezcan el desarrollo del pensamiento, para una mejor comprensión de lo que aprende a diario. Usualmente, los seres vivos usan sonidos, gestos, señales visuales y olores como medio de comunicar información.

*“La imagen actúa sobre nuestro universo mental en el que conservamos una serie de relaciones emocionales entre escenas y sentimientos, entre emociones e imágenes, Así, éstas se cargan de connotaciones que surgen del mundo interior de cada persona, ya que la imagen es polisémica, por la diversidad de sugerencias posibles que encierra. Es un vehículo privilegiado del pensamiento y la cultura y una valiosa herramienta para transmitir información”*<sup>8</sup>. Sin lugar a dudas la imagen en el aprendizaje del niño es muy importante ya que el niño en sus primeros años de vida no escribe sino que dibuja lo que ve, así mismo, la imagen actúa sobre nuestro universo mental en el que conservamos una serie de relaciones emocionales entre escenas y sentimientos, entre emociones e imágenes, Así, éstas se cargan de connotaciones que surgen del mundo interior de cada persona, ya que la imagen es la diversidad de sugerencias posibles, en donde el niño muestra todo lo que siente y expresa por medio de dibujos su forma de comunicación.

Con la anterior recopilación de conceptos se enfocara la investigación a realizar en el enfoque pedagógico de la enseñanza para la comprensión. Una novedosa corriente pedagógica que surgió en Europa y Estados Unidos, llamada "enseñanza de la comprensión".

---

7. Ceballos Carmen, Organización de la Lengua, 1989. Pág. 45,46.

8. www.avizora.com, Artículo sobre la importancia de la imagen, 2001, Pág. 1.

“ *La comprensión intuitiva es inherente al ser humano..* Esta enseñanza parte de la postura ética de que todos somos capaces de comprender. Se debería pensar más en enseñar en profundidad aquello que vale la pena enseñar. A través de la pedagogía de la enseñanza para la comprensión, se abordan inquietudes en forma integrada buscando que tanto profesores como alumnos participen activamente en la construcción y la comprensión del conocimiento.

Se puede afirmar que hay factores comunes entre la propuesta de EpC y el interés y la preocupación por lograr que un estudiante realmente aprenda, el rol del profesor para que pase de ser un transmisor de información y conocimiento, a un facilitador y promotor del aprendizaje.

Hay muchas ventajas con respecto a la adquisición de una segunda lengua como lo es “*Comunicación. La capacidad de comunicación con los padres, familiares, y con más personas cuando viajan o conviven con personas extranjeras. Sumándose a eso, los niños bilingües tienen doble capacidad de leer y escribir, y su conocimiento es más amplio por su mayor acceso a la información global*”<sup>10</sup>. En consecuencia de lo anterior hoy en día es fundamental para cualquier persona saber al menos dos idiomas sobre todo si la lengua materna no es el inglés, para poder moverse con soltura fuera del país y, en muchos casos, conseguir un buen trabajo. La mayoría de educadores están de acuerdo en que cuanto antes se empieza a estudiar un idioma, más fácil y rápido será aprenderlo. La educación bilingüe, bien a través de los padres, o bien mediante un colegio es una buena opción para los niños.

El docente juega un papel relevante en la relación con el estudiante, debe favorecer la presentación del nuevo conocimiento en una forma ordenada y debe fomentar en el alumno el interés y el deseo de aprender, aplicando estrategias de enseñanza que faciliten y posibiliten dicho aprendizaje.

---

9. [www. Alegza.com](http://www.Alegza.com), artículo sobre la comprensión del ser humano, 2002, Pág. 2.

10. [www.todopapas.com/contenidos/top-todopapas/Ninos-bilingues-aprender-idiomas-desde-pequenos](http://www.todopapas.com/contenidos/top-todopapas/Ninos-bilingues-aprender-idiomas-desde-pequenos), Artículo sobre la enseñanza bilingüe en los niños, España, 2000, Pág. 3,4.

### 7.3. MARCO LEGAL DE LA INVESTIGACION

NORMA	PLANTEAMIENTO
<p><b>CONSTITUCION POLITICA DE COLOMBIA DE 1991</b></p>	<p>Artículo 68 plantea que: la enseñanza está a cargo de personas de reconocida idoneidad ética y pedagógica. Esto quiere decir que los docentes deben asumir la responsabilidad en cuanto a la seriedad de la tarea de educar y formar a un niño (a) lo cual no es tarea fácil, la preparación intelectual y moral son importantes a la hora de implantar conocimientos y valores en los estudiantes. La enseñanza del idioma Ingles esta implícito en el currículo de educación bajo el cual se realiza nuestra labor. Y en el proyecto de investigación se hace énfasis en la importancia del aprendizaje de la lengua inglesa como segunda lengua y el objetivo a alcanzar es capacitar al estudiante para escribir y hablar correctamente el idioma aun a corta edad.</p>
<p><b>LEY GENERAL DE LA EDUCACION (1994)</b></p>	<p>ARTICULO 1 plantea que: “la educación es un proceso de formación permanente, personal, cultural y social que se fundamenta en una concepción integral de la persona humana”. Así, en el proceso de formación cultural del niño (a) se puede incluir el conocimiento que se pueda adquirir de una segunda lengua con el fin de potenciar las habilidades comunicativas del niño (a).</p> <p>ARTÍCULO 21 propone: los objetivos específicos de la educación básica en el ciclo de primaria. Los cinco (5) primeros grados de la educación básica que constituyen el ciclo de primaria, tendrán como objetivos específicos, relacionados con la presente investigación, los siguientes: “El desarrollo de las habilidades comunicativas básicas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente en lengua castellana”, además de la “adquisición de elementos de conversación y de</p>

	<p>lectura al menos en una lengua extranjera”. Teniendo en cuenta lo anterior, en la educación Colombiana se enfatiza la necesidad de adquirir conocimientos básicos de una lengua extranjera. Aun en el ciclo de primaria se establece como uno de sus principales objetivos.</p>
	<p>ARTÍCULO 23 aborda el tópico de las Áreas obligatorias y fundamentales para el logro de los objetivos de la educación básica se establece:  Áreas obligatorias y fundamentales del conocimiento y de la formación que necesariamente se tendrá que ofrecer de acuerdo con el Proyecto Educativo Institucional. Entre estas áreas encontramos en el numeral 7: Humanidades, lengua castellana e idiomas extranjeros.</p>
<p><b>DECRETO 3870  DEL 2 DE  NOVIEMBRE  DEL 2006  SOBRE LA  ENSEÑANZA DE  IDIOMAS</b></p>	<p>Artículo 1 declara que: “El presente decreto tiene por objeto reglamentar la organización y funcionamiento de los programas de educación para el trabajo y el desarrollo humano en el área de idiomas. Las disposiciones contenidas en el presente decreto se aplican a las instituciones prestadoras del servicio educativo de carácter estatal y privado”. El decreto citado reglamenta la organización y funcionamiento de las entidades prestadoras de servicio en la enseñanza de idiomas, con el fin de establecer unas condiciones básicas de calidad.</p> <p>En el Artículo 2 realiza la siguiente resolución: “Adóptese el "Marco común europeo de referencia para las lenguas: Aprendizaje, enseñanza, evaluación" como el sistema de referencia para los procesos de aprendizaje, enseñanza y evaluación adelantados en Colombia”. Esto indica que las instituciones prestadoras del servicio educativo que ofrezcan programas de educación para el trabajo y el desarrollo humano en el área de idiomas, deberán referenciar sus programas con los niveles definidos en el referido marco común.</p>

## 8. HIPOTESIS

Los estudiantes se encuentran en proceso de realización de sus capacidades, en cada momento de su vida, están en constante interacción con el conocimiento, aprenden de todo lo que hacen y ven, antes de ingresar a las instituciones educativas ya tienen una cantidad de conocimientos previos que deben ser fortalecidos por los maestros en las aulas de clase. Se establece que el medio que rodea a los niños es rico en palabras, textos, imágenes, entre otros elementos que aportan al conocimiento de este mundo de letras con significado.

El aprendizaje de la escritura no lo podemos reducir al aprendizaje de palabras, sílabas o letras, no es un proceso de enseñanza en el cual los maestros llenan las mentes supuestamente vacías de los estudiantes con sus propias palabras.

Dada la importancia de la escritura se debería Escribir usando un sistema simbólico didáctico para expresar pensamientos propios. Es decir, los niños podrán producir ideas a través de un sistema escrito, en áreas de la comunicación, y esto genera el dibujar palabras.

Por otro lado, el niño elaborara escritos cortos de temas de su preferencia como cuentos, comics, canciones entre otros. Al implementar la didáctica, juegos y demás hace que el estudiante muestre un mayor interés al momento de aprender a escribir en un idioma ajeno a su lengua materna. Por lo tanto se realizarán talleres que enfoquen la escritura como un proceso en el cual se obtendrán mejores resultados al seguir una serie de pasos con el fin de entender un tema con claridad, organizar el pensamiento y mejorar así el texto final.

La misma familia va enseñando a descubrir el lenguaje oral y escrito, en forma deliberada, a veces reproduciendo modelos vividos. También desde los modelos el niño advierte el valor social de la escritura y construye el valor de la misma de acuerdo a esos referentes. Es así que en familias donde está incorporada esta habilidad como una actividad cotidiana y natural de todos los integrantes, los niños son buenos para escribir. Si uno de los integrantes no le gusta escribir, observaremos que el niño tiende a identificarse con ese modelo. Por esto, la mayor o menor facilidad para el logro de la escritura está condicionada por los modelos familiares.

En conclusión buscamos evidenciar como los niños antes de escribir de manera normal, pueden compartir y confrontar con otros sus ideas sobre el sistema de escritura, a través de la interacción con el conocimiento y el apoyo que le brindan sus padres, maestros y estudiantes.

## 9. METODOLOGIA

### 9.1. TIPO DE INVESTIGACION: INVESTIGACION DESCRIPTIVA

El tipo de investigación utilizado en este proyecto fue el tipo descriptivo, que como su nombre lo indica es revisar los aspectos existentes en una investigación mediante la descripción precisa y particular de actividades, personas o cosas. Pero este tipo de investigación no solo sirve para revisar datos, sino para formular hipótesis que nos lleven a la solución del problema. Se considera que la investigación descriptiva cumple con los parámetros que se buscan en esta exploración, y en la elaboración de bases de datos que servirán para otro tipo de indagaciones.

<b>ASPECTO</b>	<b>DESCRIPCION</b>
<b>TEORIA</b>	El objetivo de la investigación descriptiva consiste en llegar a conocer las situaciones, costumbres y actitudes predominantes a través de la descripción exacta de las actividades, objetos, procesos y personas. Su meta no se limita a la recolección de datos, sino a la predicción e identificación de las relaciones que existen entre dos o más variables. Los investigadores no son meros tabuladores, sino que recogen los datos sobre la base de una hipótesis o teoría, exponen y resumen la información de manera cuidadosa y luego analizan minuciosamente los resultados, a fin de extraer generalizaciones significativas que contribuyan al conocimiento.
<b>METODOLOGIA</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Examinan las características del problema escogido.</li><li>2. Lo definen y formulan sus hipótesis.</li><li>3. Enuncian los supuestos en que se basan las hipótesis y los procesos adoptados.</li><li>4. Eligen los temas y las fuentes apropiados.</li><li>5. Seleccionan o elaboran técnicas para la recolección de datos.</li><li>6. Establecen, a fin de clasificar los datos, categorías precisas, que se adecuen al propósito del estudio y permitan poner de manifiesto las semejanzas, diferencias y relaciones significativas.</li><li>7. Verifican la validez de las técnicas empleadas para la recolección de datos.</li><li>8. Realizan observaciones objetivas y exactas.</li></ol>

	9. Describen, analizan e interpretan los datos obtenidos, en términos claros y precisos.
<b>TECNICAS DE RECOLECCION DE INFORMACION</b>	<p>En el informe de la investigación se señalan los datos obtenidos y la naturaleza exacta de la población de donde fueron extraídos.</p> <p><b><i>Población total</i></b></p> <p><b><i>Muestra de la población</i></b></p> <p>Los datos descriptivos se expresan en términos cualitativos y cuantitativos.</p>
<b>INSTRUMENTOS</b>	<p><b><i>Estudios de interrelaciones</i></b></p> <p><i>Estudios causales comparativos</i></p> <p><i>Estudios de correlación</i></p> <p><b><i>Estudios de desarrollo</i></b></p> <p><b>Evaluación</b></p> <p><b>Encuesta</b></p> <p><b>Taller</b></p>

## 9.2. FASES DE LA INVESTIGACION

Para la realización del trabajo de imagen y escritura, es necesario implementar un mecanismo que nos sirva de de cronograma para llevar un mayor control de las actividades y pasos a seguir, de los estudiantes de educación básica primaria.

FASE	ELEMENTOS	FECHA
Documental	En esta fase se recopilaran conceptos, con el fin de ampliar el tema de escritura e imagen del ingles en los niños de primaria( <i>ver marco teórico numeral 7.2</i> )	2 semanas
Diagnostico	En el diagnostico se le realizara a todos los estudiantes de quinto de primaria. ( <i>Ver anexo No.1</i> )	1 semana
Diseño de la propuesta	Después de realizar el diagnostico se implementara un modulo como herramienta innovadora( <i>Ver carpeta de anexos</i> )	1 mes
Aplicación de la propuesta	El modulo se dividirá en tres partes, la primera es de preconceptos, la segunda es de desarrollo y aplicación, y por ultimo la evaluación.( <i>ver carpeta de anexos</i> )	1 mes

Descubrimiento de habilidades	Para poder descubrir las habilidades de los estudiantes se realizaran juegos de desarrollo de pensamiento.( <b>ver carpeta de anexos</b> )	15 Días
-------------------------------	--	---------

### 9.3. POBLACION Y MUESTRA

La población seleccionada para realizar el proyecto, pertenecen a un estrato social cuatro, por consiguiente, se facilita que los estudiantes tengan un mejor acceso a estudiar Inglés dentro y fuera de la institución educativa, la variación de edades permite una mejor comprensión de una segunda lengua, debido a que están iniciando un proceso de formación educativa.

En su mayoría los niños viven en hogares funcionales, sin embargo existen factores externos como la falta de tiempo disponible, con los hijos, ya la parte laboral, les ocupa demasiado tiempo, por esta razón no hay acompañamiento permanente en el momento de realizar tareas o actividades extracurriculares, en donde el núcleo familiar interactúa de forma constante.

La edad correspondiente a este grupo es de nueve y diez años, es el espacio propicio para adquirir todo tipo de conocimiento, debido a que los niños están en un proceso de maduración en donde todo lo que reciben lo pondrán en practica al llegar a la adolescencia, y sabrán que elementos son apropiados para el desarrollo de su proyecto de vida.

POBLACION UNIVERSAL	MUESTRA
Estudiantes de Básica primaria del Gimnasio Goleman ubicado en Bogotá.	Cantidad: 15 estudiantes del grado Quinto de Primaria.  Edad: entre nueve y diez años.  Ubicación: Barrio La Soledad (Bogotá).  Estrato social: cuarto.

#### 9.4. INSTRUMENTO DE RECOLECCION DE INFORMACION

El tipo de instrumento de recolección de información que se selecciono para realizar el proyecto de investigación de imagen y escritura de la lengua inglesa fue una encuesta, la cual se usa frecuentemente para describir un método para obtener información de una muestra de individuos. Esta muestra es usualmente sólo una fracción de la población bajo estudio.

No tan sólo las encuestas tienen una gran variedad de propósitos, sino que también pueden conducirse de muchas maneras, incluyendo por teléfono, por correo o en persona. Aún así, todas las encuestas tienen algunas características en común.

*A diferencia de un censo, donde todos los miembros de la población son estudiados, las encuestas recogen información de una porción de la población de interés, dependiendo el tamaño de la muestra en el propósito del estudio.<sup>1</sup>*

La encuesta fue útil debido a que, facilitó la recolección de datos, mediante preguntas de tipo selección múltiple en donde, los estudiantes, con un previo conocimiento debían responder teniendo en cuenta el objeto y la escritura que se les mostraba, con el fin de elegir la respuesta correcta. Por consiguiente fue uno de los factores que contribuyo el conocer las falencias que tenían los niños respecto a la habilidad de writing en Inglés.

Este encuesta se relaciono en la fase diagnostica, basándose en las fases de la investigación para la realización de la propuesta innovadora.

Finalmente se puede concluir que el instrumento que se seleccione para recolectar información, realizar un proyecto o cualquier otro tipo de trabajo, es un elemento que contribuye para analizar la población y dejar evidenciar la problemática que se presenta realmente.

---

*[www.promonegocios.net/mercadotecnia/encuestas-tipos.html](http://www.promonegocios.net/mercadotecnia/encuestas-tipos.html), articulo tipos de encuesta, pág. 1.*

### 10. PLANEACIÓN O PROPUESTA ECONOMICA

Fuentes Rubros	Aportes de los Investigadores		Aportes otras instituciones	Total
<b>Gastos directos</b>				
Personales		\$150.000	0	\$150.000
Materiales y Libros		\$250.000	0	\$250.000
<b>Sub-Total</b>				<b>\$400.000</b>
Imprevistos (7%)				\$30.000
<b>Total</b>				<b>\$430.000</b>

CONCEPTO	CANTIDAD	VALOR UNITARIO	VALOR TOTAL
Resma Papel carta	1	\$18.000	\$18.000
Tinta Negra	3	\$10.000	\$10.000
Tinta Color	1	\$10.000	\$10.000
Memoria USB.		\$0	\$0
Empaste Informe Final	1	\$45.000	\$45.000
Argollada Informes de Avance	2	\$8.000	\$16.000
Fotocopias	1000	\$60.000	\$60.000
<b>Subtotal Materiales</b>			<b>\$159.000</b>
Autor	Titulo Libro	Cantidad	Valor Total Libro
Antonio Garcés Rodríguez	Didáctica del Ingles	1	\$90.000

Facundo Tomas	Dialéctica Entre Escritura E Imágenes En La Conformación D Pensamiento Europeo	1	\$120.000
<b>Subtotal Libros</b>			<b>\$210.000</b>
<b>Subtotal Materiales y Libros</b>			<b>\$369.000</b>

## 11. INFORME DE LA INVESTIGACION

### 11.1. Resultados y análisis

En el modulo aplicado el día 8 de octubre del año en curso, se colocaron en evidencia las debilidades y fortalezas que tienen los niños al momento de escribir en Inglés y de asociar algunas palabras con la imagen que lo representa.

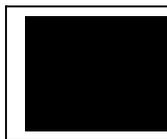
A continuación se presentara los resultados y su correspondiente análisis que arrojó la aplicación del modulo.

#### TABULACION DE RESULTADOS ACTIVIDAD No. 1

En la Primera actividad propuesta en el modulo, se buscaba realizar un pilotaje en donde se pudiera evidenciar si el modulo había o no servido como repaso del abecedario en Inglés.

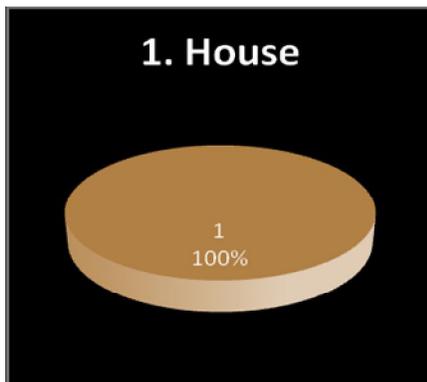
A continuación presentamos la tabulación de la Actividad Numero 1 del modulo, el cual fue aplicado a 10 niños del Gimnasio Goleman. El ejercicio se encontraban 6 puntos, en donde el niño debía completar una palabra que se encontraba en la columna A, Dependiendo de el dibujo que se le presentaba, y lo debía completar con la letra de la columna B.

Ejemplo: Columna A \_\_\_\_\_lower

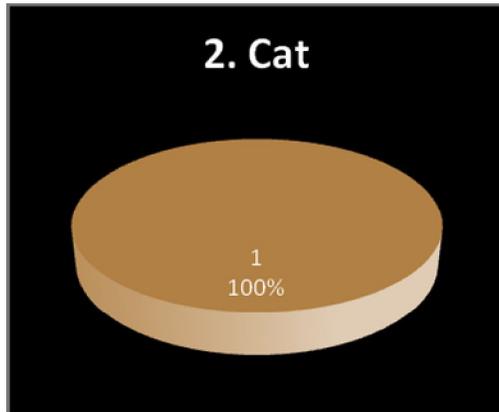


Columna B. **F**

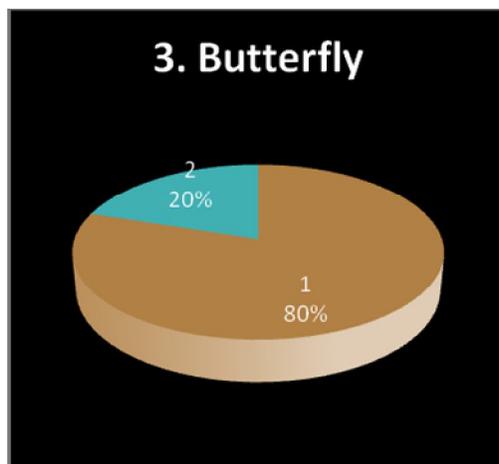
1. El primer dibujo que encontraban era una Casa de los 10 niños Diagnosticados, Todos respondieron correctamente.



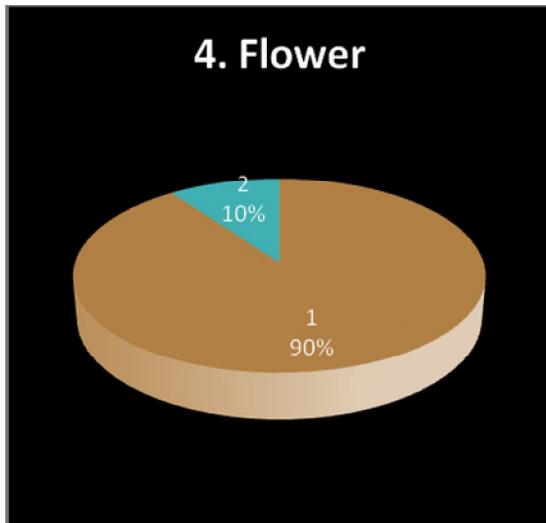
2. Cat= de los diez niños diagnosticados todos lo hicieron bien.



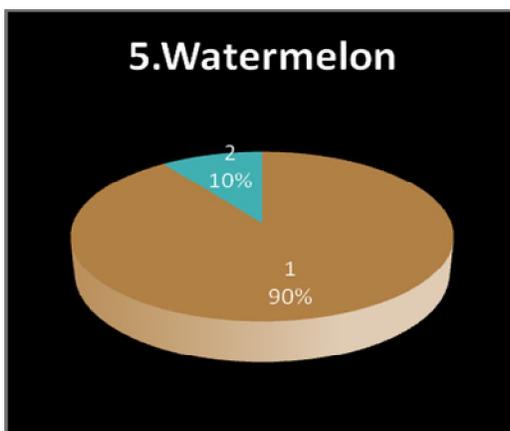
3. El tercer grafico era escribir Mariposa de los 10 diagnosticados 8 lo hicieron de forma correcta y 2 lo hicieron incorrectamente.



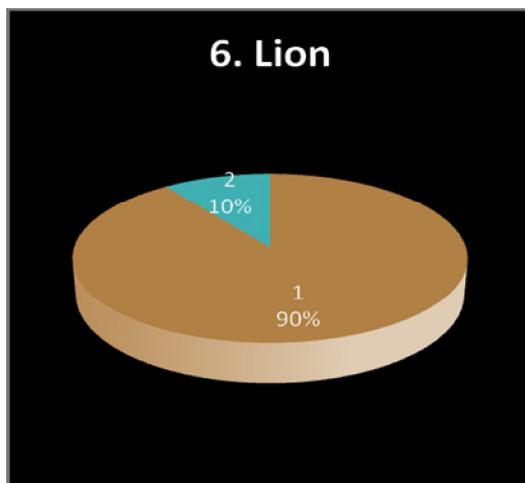
4. La cuarta respuesta era escribir Flor, de los 10 diagnosticados 1 lo hizo de forma incorrecta.



5. La quinta pregunta era Sandia de los 10 niños diagnosticados 9 lo hicieron bien y mal.



6. El sexto punto era escribir correctamente León de los diez niños nueve escribieron bien y uno lo hizo mal.

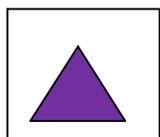


Lo que se evidencio de la actividad numero uno es que en su gran mayoría los estudiantes reconocen la correcta escritura de algunas palabras en Inglés, y su correspondiente significado gráfico, se buscaba que los estudiantes desarrollaran una mejor percepción acerca de la actividad propuesta en el modulo. Consideramos que con la actividad numero uno se logro el objetivo planteado, que era identificar el uso de algunas palabras que los niños conocían pero que no recordaban con claridad, lo que muestra que la investigación que hemos realizado es cierta en cuanto a que los alumnos relacionan de una mejor forma la relación de escritura con la parte gráfica.

## TABULACION DE RESULTADOS ACTIVIDAD No 2

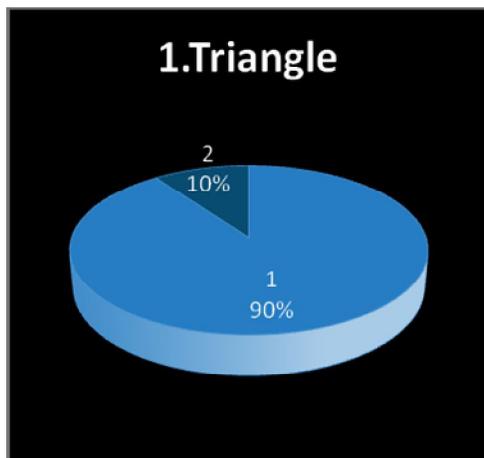
A continuación presentamos la tabulación de la Actividad Numero 2 del modulo, el cual fue aplicado a 10 niños del Gimnasio Goleman La actividad propuesta en el modulo era escribir según la grafica el nombre que correspondía.

Ejemplo:

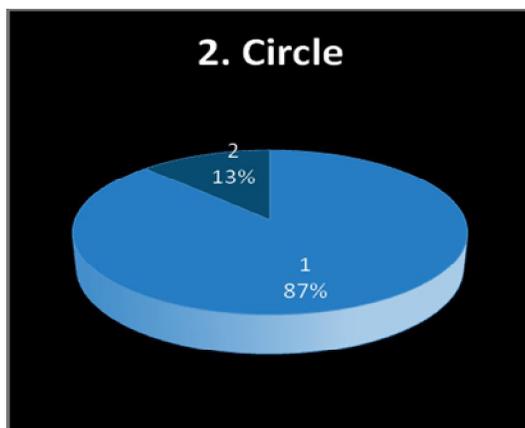


Triangle

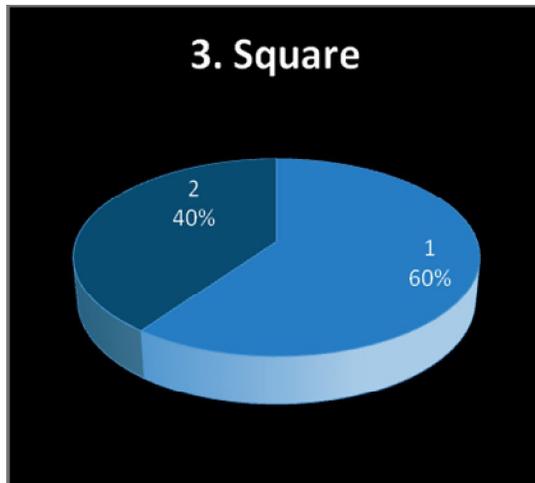
1. La primer grafico es un Triangulo de los 10 niños encuestados 9 lo hicieron bien y 1 mal.



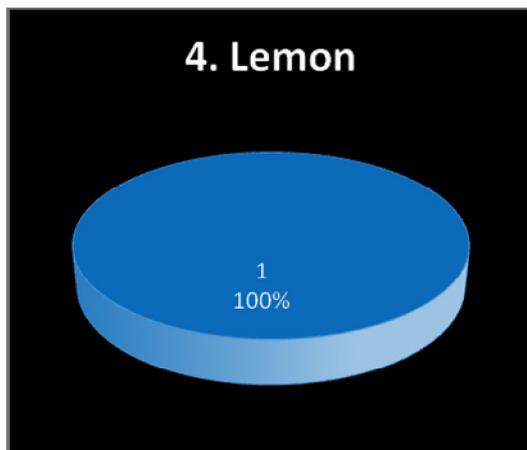
2. El segundo grafico correspondía a Circulo de los diez estudiantes encuestados siete lo hicieron bien y tres mal.



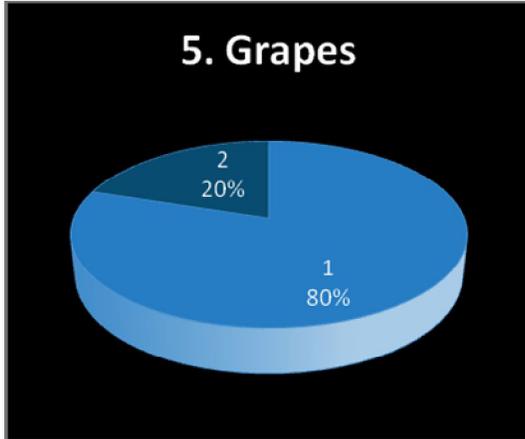
3. La cuarta pregunta correspondía a escribir Cuadrado de los diez niños encuestados seis lo hicieron de forma correcta y 4 lo hicieron mal.



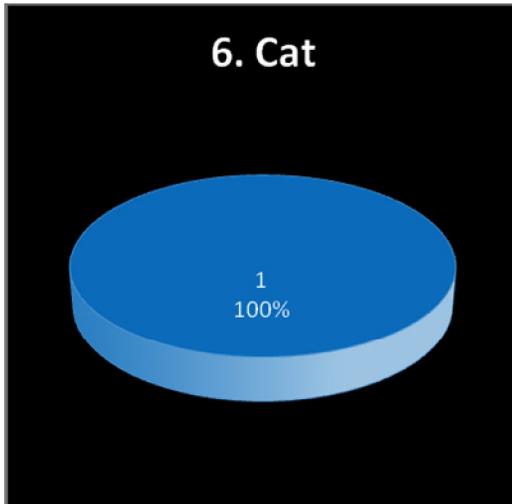
4. La cuarta imagen corresponde a Limón de los 10 niños diagnosticados todos lo hicieron correctamente.



5. La quinta imagen corresponde a Uvas de los diez niños encuestados 8 lo hicieron de forma correcta y dos mal.



6. La sexta grafica correspondía a la palabra gato de los 10 niños encuestados todos lo hicieron bien.



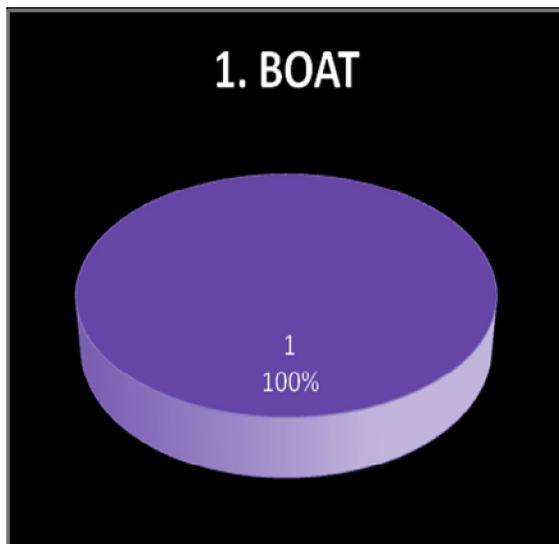
De lo anterior se puede evidenciar que en su gran mayoría los niños reconocen las imágenes y su correcta escritura en Inglés lo que significa que el modulo, contribuyo con el aprendizaje y repaso del vocabulario que los niños conocían con anterioridad.

Consideramos que las encuestas arrojaron un buen resultado frente a las expectativas que se tenían en cuanto así, serviría o no el modulo propuesto, para atender las necesidades y falencias que se encontraron desde el comienzo de la investigación.

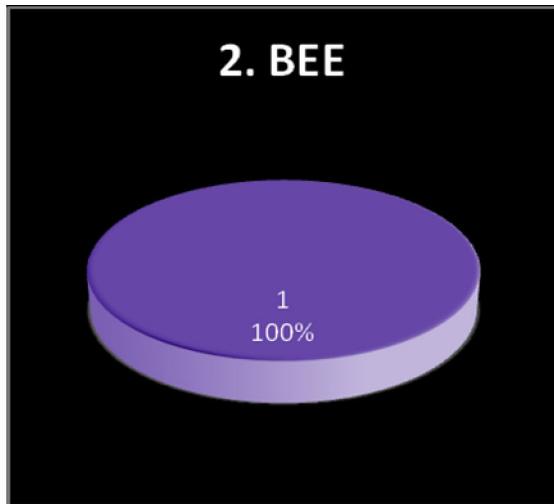
## TABULACION RESULTADOS EVALUACION FINAL DEL MODULO

A continuación presentamos la tabulación de la evaluación del modulo, el cual fue aplicado a 10 niños del Gimnasio Goleman La actividad propuesta en el modulo era encontrar cuatro palabras, que ya los niños conocían con anterioridad, en una sopa de letras.

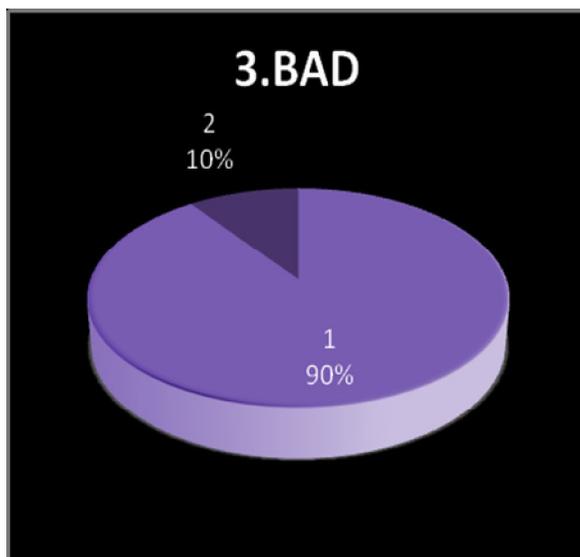
1. Boat, de los diez niños encuestados todos escribieron esta palabra de manera correcta.



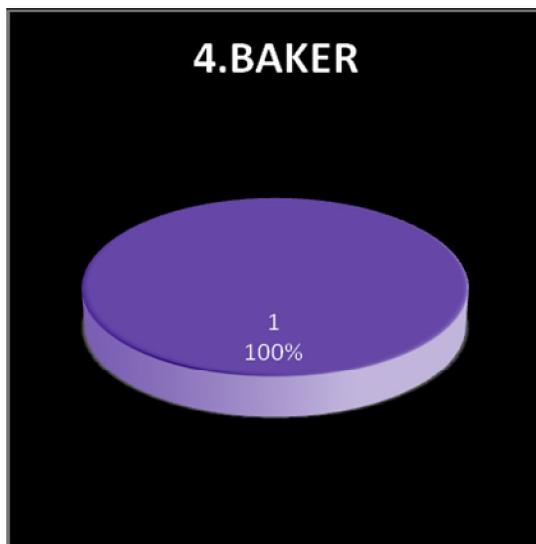
2. Bee de los 10 niños encuestados todos los escribieron de una manera correcta.



3. Bad, de los diez niños encuestados nueve respondieron la palabra correctamente y uno lo hizo incorrectamente.



4. Baker, de los diez niños encuestados el 100% lo hizo de manera correcta.



Con la evaluación hallamos que los niños ubicaron las palabras con facilidad, ya que se les había realizado una serie de actividades en donde ampliaron su vocabulario, por consiguiente hubo una mayor comprensión de información. En su gran mayoría realizaron correctamente la actividad propuesta como evaluación arrojando así un buen resultado en a la valoración aplicada.

Se considera factible la aplicación de dichos ejercicios con el fin de implementar nuevas técnicas y herramientas que le sean útiles a los docentes, que buscan su desarrollo profesional, pero sobre todo crear en los estudiantes un ambiente lúdico e innovador en la adquisición de una segunda lengua.

### 11.1.2. Analisis Cuadro Sintetico

En este cuadro se muestra las tres fases, su resultado y correspondiente análisis de manera detallada.

<b>FASE</b>	<b>RESULTADO</b>	<b>ANALISIS</b>
Preconceptos	Se realizo una actividad en donde se tuvieron en cuenta los conceptos previos que tenían los estudiantes antes de la aplicación del modulo, Y se tomo como base el abecedario en Inglés e imágenes que representaran cada letra.	En esta fase se observó que los estuantes presentaban algunas confusiones, al asociar la imagen con la correspondiente palabra que la simbolizaba, por lo tanto se implementaron estrategias visuales como flash cards, con el fin de mostrar la manera correcta de escribir.
Desarrollo y aplicación	Se implementaron dos actividades en donde el estudiante debía relacionar la imagen con la letra que iniciaba la palabra. La segunda actividad consistía en escribir correctamente el nombre del objeto que representaba el grafico.	Al analizar esta fase se evidenció que un 2% de los estudiantes, presentaron dificultades a la hora de asociar la imagen con su correspondiente escritura, y el 98% restante lo hizo de forma correcta, lo que muestra que la aplicación arrojo un resultado optimo en el proceso que se llevo a cabo.
Evaluación	Durante esta fase el estudiante debía aplicar los conocimientos previos que había adquirido durante la realización del modulo, consistió en ubicar cuatro palabras en una sopa de letras.	En esta última parte el estudiante muestra como el proceso de aprendizaje ha sido continuo y relacionado con el proceso de escritura, generando un buen resultado en los logros propuestos durante este periodo.

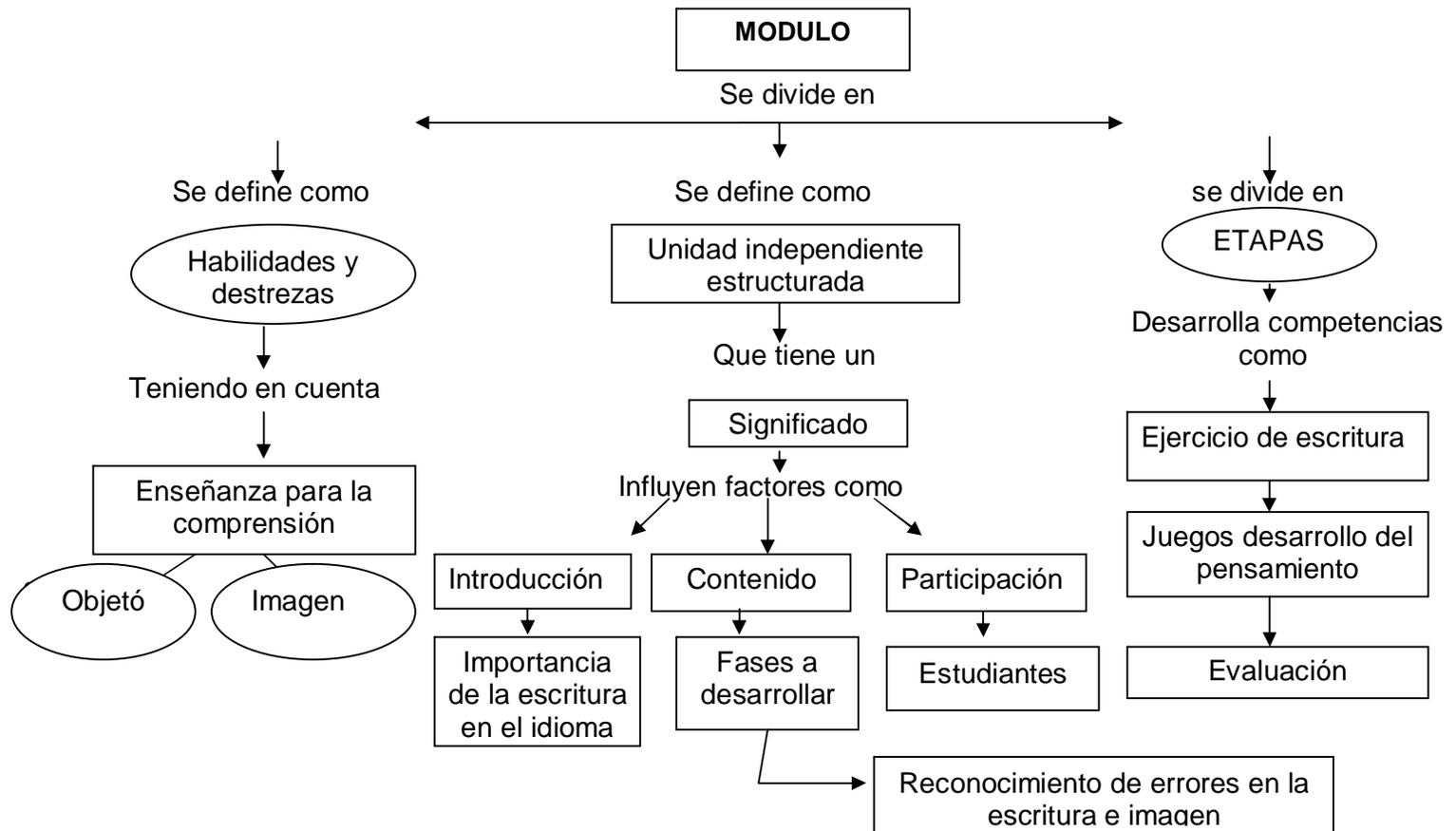
## **11.2 Conclusiones**

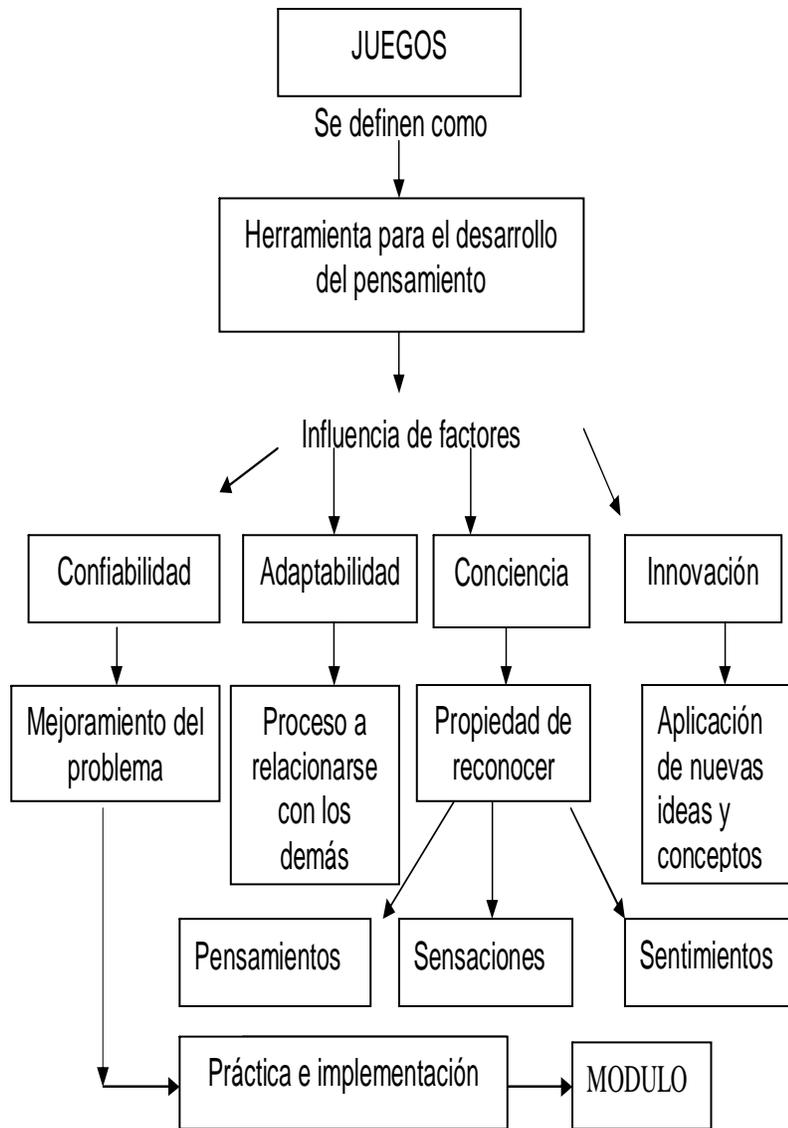
- Todo proceso de aprendizaje tiene que llevar una relación partiendo de lo general a lo particular.
- Los factores externos se deben tener en cuenta, al iniciar un proceso de investigación con los estudiantes.
- La escritura no se puede separar de la ayuda visual, ya que imagen contribuye a que el niño internamente, relacione lo que ve con lo que escribe.

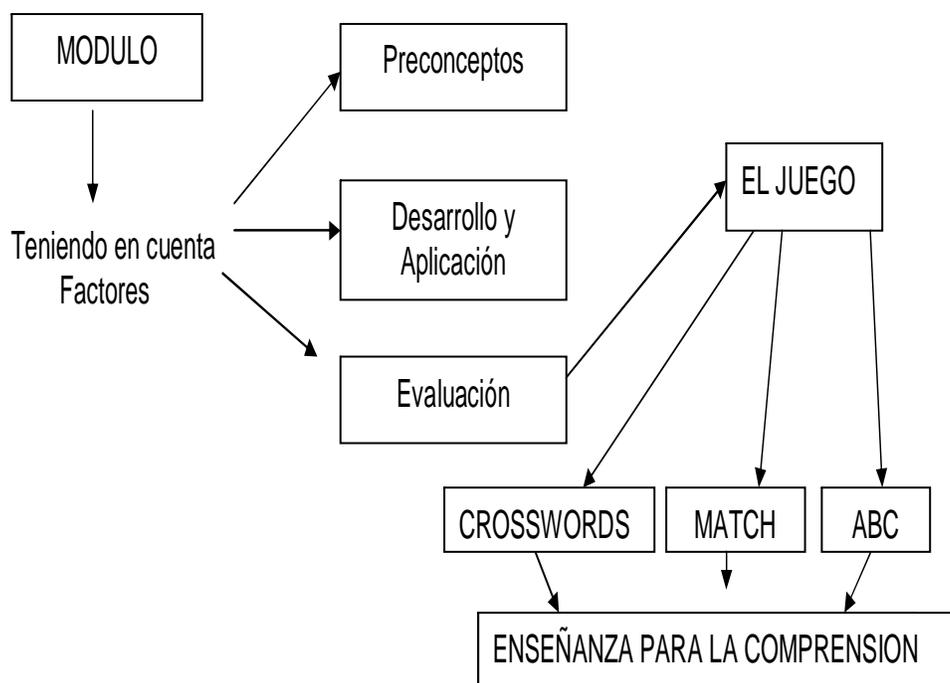
## **11.3 Recomendaciones.**

- El proceso de aprendizaje deberá ser evaluado constantemente, con el fin de analizar el avance que tenido el estudiante, durante su periodo escolar.
- No limitar al estudiante cuando se tiene un currículo que no es flexible, por lo tanto se deben fomentar el nivel investigativo, participativo y creativo del alumno.
- Mientras se tomen imágenes funcionales dentro del salón de clase, el estudiante dispondrá más interés hacia nuevos conocimientos.
- La gramática aunque es importantes para la comprensión de un idioma extranjero, es necesario buscar nuevas alternativas de implementarla, sin que sea aburrida para quienes la adoptan.

## 12. PROPUESTA DERIVADA DEL PROCESO DE INVESTIGACION







El Modulo se define como Unidad independiente estructurada con sentido completo con el fin de ampliar Habilidades y destrezas, teniendo en cuenta el desarrollo de competencias como la escritura basada en juegos como crosswords, match y actividades del ABC. Este se divide en tres fases a desarrollar; la primera se denomina como preconceptos, la segunda es la de desarrollo y aplicación de las actividades planteadas, y por ultimo la fase de evaluación en donde el estudiante aplica los conocimientos que adquirió durante el proceso de asimilación del modulo de imagen y escritura en Inglés, implementando estrategias de la enseñanza para la comprensión que le serán útiles facilitando el proceso de asimilación del tema.

Sin embargo se deben tener en cuenta a la hora de la aplicación de la propuesta, factores externos como son: los pensamientos, sensaciones y sentimientos del alumno para garantizar un desarrollo integral tanto cognitivo como social.

## 13. BIBLIOGRAFIA

### 13.1 BASICA Y DE REFERENCIA

Armando Castro, Educación Inicial del niño, Venezuela, 2000, Pág. 34, 35 y 36

Escuela de Escritura. Artículo de implicaciones de la escritura 2007, Pág. 1,2

Novak Joseph. (1982). Teoría y práctica de la educación, Alianza Editorial, Madrid

PALACIOS, Alejandro. El aprendizaje de la lengua escrita en la escuela. Editorial Ministerio de Educación. Caracas, Venezuela. 2003. P.29.

HERNANDEZ, Carlos. Comunicándose eficazmente. Editorial Magisterio. Bogotá. 2002. P.10

PEREZA Carlos, Comunicación al alcance de todos, 1999 Pág. 78,79.

CEBALLOS Carmen, Organización de la Lengua, 1989. Pág. 45,46.

FERREIRO Emilia y Ana Tebesroski, lo sistemas de escritura en el desarrollo del niño, México siglo XXI, 1997

FERREIRO Emilia, Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura, Siglo XXI Editores, 1997, 2,3 págs.

SOTELO María helena, Apuntes para el estudio de un lenguaje de la manipulación, revista de historia y cultura escrita, 1997, págs. 117, 118.

MONEGAL Antonio La imagen fugaz: el rastro de la visualidad en la escritura, Revista de lingüística y literatura 1996, págs. 309-316.

ILLÁN ANTONIO, Lectura y escritura: un derecho social, un deber curricular y familiar, artículo de revista, consejería de Educación y ciencia, 2007, págs. 23, 24.

MORENO Manuel, Psicoanálisis y escritura actos fallidos en el registro grafico, libro vol. 1, 2003, págs. 67,69.

NOVOA Antonio Textos, imágenes y recuerdos. Escritura de nuevas historias de la educación. Artículo, 2003 págs. 61-84.

LERNER Zudiño, y Palacios de Pizani, El aprendizaje de la lengua escrita en la escuela. Libro, Caracas, 1990 págs. 201,206.

KAUFMAN, A. M. Leer y escribir, un enfoque constructivista de la enseñanza y del aprendizaje. Argentina, Santillana, 1989 págs. 34,37.

BAEZ, M. y V. I. Cárdenas Segmentación y escritura. Dos estudios sobre adquisición. Rosario-Argentina, Homo Sapiens Ediciones. . 1999, págs. 67,80.

CHARRÍA DE ALONSO, M. E. y A. González Gómez, La producción de textos en un programa de lectura. Bogotá, procultura, artículo de revista, 1993, págs. 56,60.

ARBOLEDA TORO Rubén, Lengua escrita y rendimiento escolar, en Santafé de Bogotá, Magisterio, 1997, p. 44.

DÍAZ RIVERA, Ángel “La enseñanza de lectoescritura” Barcelona, artículo de revista, 2000.

RAMOS SÁNCHEZ, Juan “Una perspectiva cognitiva de las dificultades lecto escritoras. Procesos, evaluación e intervención” Bogotá, artículo de revista, 1999 págs. 56,60.

GARCÍA GARCÍA María Soledad, La importancia de la lecto-escritura como base de los aprendizajes, Revista de Nuevas Tecnologías y Sociedad, 2006, pág. 43.

ARCAS María Dolores y GARCÍA GARCÍA Soledad, “Cuaderno de lectoescritura”. Artículo, Barcelona, 2000. págs. 55,59

ISTITUTO COLOMBIANO DE NORMAS TÉCNICAS Y DE CERTIFICACION, Tesis y otros trabajos de grado, Bogotá, NTC 1486, quinta actualización, 2002.

## **13.2. CIBERFRAFIA**

[www.indiana.es.com](http://www.indiana.es.com), definición de grafemas, 2000. Pág. 1y2.

DICCIONARIO VIRTUAL, Geocity .Com. Pág. 2

[www.English.com.mx](http://www.English.com.mx) Defecación de ingles, 2008, Pág. 1

[www.avizora.com](http://www.avizora.com), Articulo sobre la importancia de la imagen  
2001, Pág. 1.

[www. Alegza.com](http://www.Alegza.com), articulo sobre la comprensión del ser humano, 2002, Pág. 2.

[www.todopapas.com/contenidos/top-todopapas/Ninos-bilingues-aprender-idiomas-desde-pequenos](http://www.todopapas.com/contenidos/top-todopapas/Ninos-bilingues-aprender-idiomas-desde-pequenos),Articulo sobre la enseñanza bilingüe en los niños,  
España

[www.promonegocios.net/mercadotecnia/encuestas-tipos.html](http://www.promonegocios.net/mercadotecnia/encuestas-tipos.html), artículo tipos de encuesta, pág. 1.

ANEXOS

ANEXO (1) Encuesta

**UNIVERSIDAD LA GRAN COLOMBIA  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACION  
DIAGNOSTICO DIRIGIDO A ESTUDIANTES DE BASICA  
PRIMARIA (SEGUNDO GRADO)**

La presente diagnóstico tiene como objetivo identificar las condiciones de los estudiantes del grado quinto con relación a la correcta identificación de los símbolos gráficos o escritos que correspondan a las palabras en ingles.

1. Each fruit or vegetable has two missing letters at the beginning or the end.



\_\_\_ange



\_\_\_mon



pumpk\_\_\_



\_\_\_erry



app\_\_\_



\_\_\_nanas

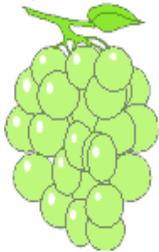
2. Just look at the picture and pick the correct spelling of the word.



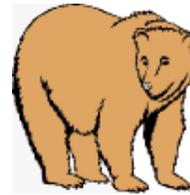
- 1. far
- 2. fork
- 3. fark
- 4. fort



- 1. dark
- 2. dirt
- 3. dog
- 4. dug



- 1. grapes
- 2. grabs
- 3. grades
- 4. grads



- 1. bar
- 2. bare
- 3. bark
- 4. bear



- 1. cup
- 2. cake
- 3. cat
- 4. cane



- 1. lamp
- 2. lap
- 3. ladle
- 4. lamb

3. A common noun names a person, place, or thing. Look at the underlined noun and fill in the bubble if the noun is a person, place, or thing.

1. Next week Sally and her sister are going on a trip.

person     place     thing

2. Their mother and father are taking them to Disneyland.

person     place     thing

3. Sally told her class at school about the trip.

person     place     thing

4. You can write the words on the blank spaces. Can you put them in the right order?

**Numbers 1 to 10**

- uorf
- \_\_\_\_\_
- eon
- \_\_\_\_\_
- nnie
- \_\_\_\_\_
- wot
- \_\_\_\_\_
- gheti
- \_\_\_\_\_
- vfie
- \_\_\_\_\_
- isx
- \_\_\_\_\_
- veesn
- \_\_\_\_\_
- rteeh
- \_\_\_\_\_
- net
- \_\_\_\_\_

**Days of the week**

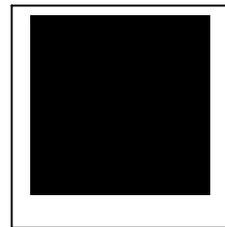
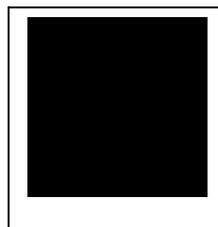
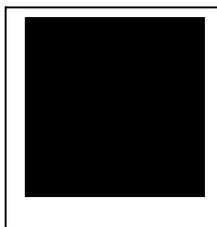
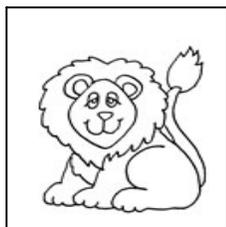
- yadnoM
- \_\_\_\_\_
- hrudsaTy
- \_\_\_\_\_
- unaydS
- \_\_\_\_\_
- sedyTua
- \_\_\_\_\_
- iydFra
- \_\_\_\_\_
- nseWydad
- \_\_\_\_\_
- dyaStaru
- \_\_\_\_\_

**Months of the year**

- yaM
- \_\_\_\_\_
- pAlir
- \_\_\_\_\_
- berDceem
- \_\_\_\_\_
- uenJ
- \_\_\_\_\_
- toObrec
- \_\_\_\_\_
- anrJyua
- \_\_\_\_\_
- tSbereepm
- \_\_\_\_\_
- Jluy
- \_\_\_\_\_
- ruyFbera
- \_\_\_\_\_
- caMrh
- \_\_\_\_\_
- stAguu
- \_\_\_\_\_
- rNobvmee

\_\_\_\_\_

5. Listen the pronunciation of your teacher and Complete the word depend of the picture.



L \_\_\_\_\_

H \_\_\_\_\_

P \_\_\_\_\_

C \_\_\_\_\_

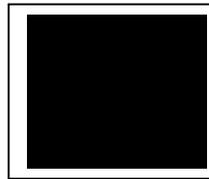
AXEXO (2)

ACTIVITY No. 1

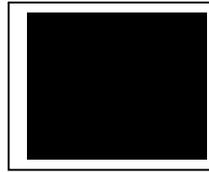
- Draw a line from column 1 and column 2. Find the beginning sound for each word. Write letter on the line.

Column 1

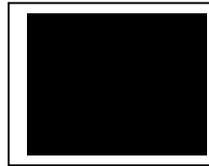
1. \_\_\_\_\_ouse



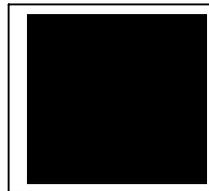
2. \_\_\_\_\_at



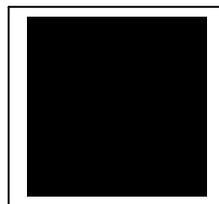
3. \_\_\_\_\_utterfly



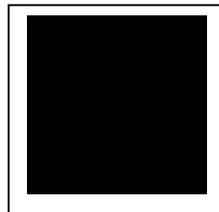
4. \_\_\_\_\_lower



5. \_\_\_\_\_atermelon



6. \_\_\_\_\_ion



Column 2

a. C

b. L

c. H

d. B

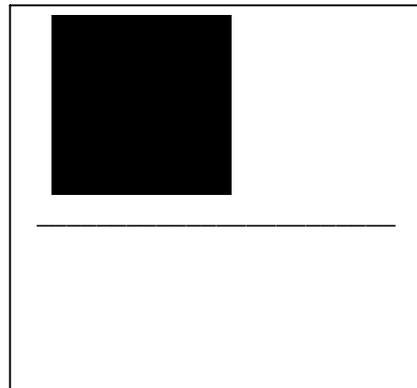
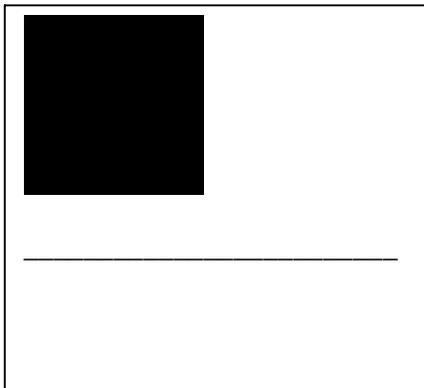
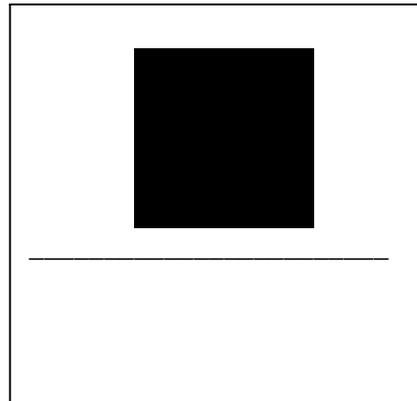
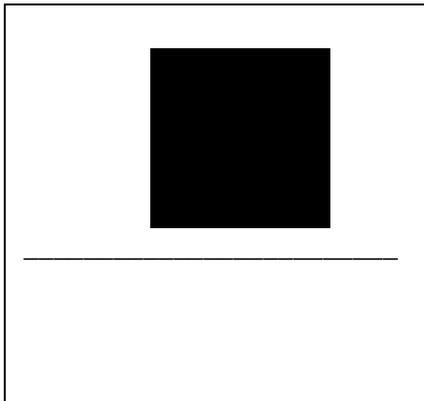
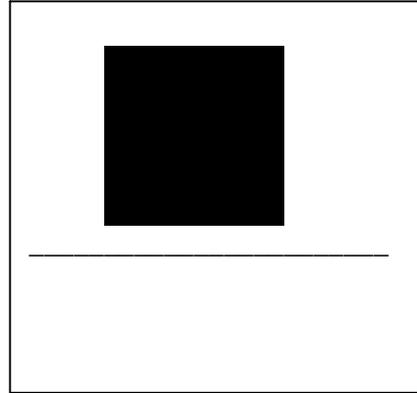
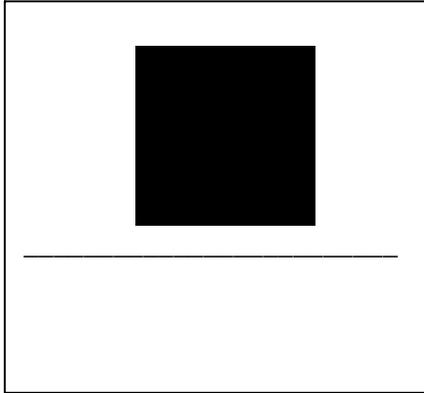
e. F

f. W

ANEXO (3)

**Activity No. 2**

1. Write the word of each picture



ANEXO (4)

\_\_\_\_\_  
-----  
Name \_\_\_\_\_

# Alphabet Letter B Word Search

Search and circle the words in the grid. The words go across and down only.



boat



baker

b t t z b

o m f c a

a b e e t

t n m v q

b a k e r



bat



bee

